

Distr.: General 22 July 2014 Russian

Original: English

Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозкам скоропортящихся пищевых продуктов

Семидесятая сессия

Женева, 7–10 октября 2014 года Пункт 2 а) предварительной повестки дня

Деятельность органов ЕЭК, представляющая интерес для Рабочей группы: Комитет по внутреннему транспорту

Правила принятия решений и голосования в WP.11

Записка секретариата

Справочная информация

1. На семьдесят шестой сессии Комитета по внутреннему транспорту (КВТ) в феврале 2014 года некоторые делегации высказали критику по поводу процедур, используемых WP.11 в процессе принятия решений, и выразили мнение, что они сдерживают надлежащее развитие системы СПС¹. Этот момент нашел отражение в пункте 86 его доклада (ECE/TRANS/240), который приведен ниже:

"Комитет отметил, что в целях соблюдения процедуры внесения поправок, изложенной в самом СПС, WP.11 принимает решения по поправкам к СПС единогласно; отметил далее необходимость обеспечения надлежащего развития системы СПС; предложил WP.11 определить наличие необходимости пересмотра своей процедуры принятия решений; настоятельно рекомендовал Договаривающимся сторонам воздерживаться, когда это возможно, от возражений против поправок, что сдерживает надлежащее развитие системы СПС; ...".

GE.14-09201 (R) 170814 140814





¹ Соглашение о международных перевозках скоропортящихся пищевых продуктов и о специальных транспортных средствах, предназначенных для этих перевозок.

- 2. В соответствии с кругом ведения и правилами процедуры WP.11 (ЕСЕ/TRANS/WP.11/229, правило 35) "Решения, касающиеся СПС, принимаются в результате единодушного голосования "за". Решения, касающиеся Справочника СПС, принимаются большинством голосов "за" при условии, что "против" этого предложения подается не более трех голосов. Все другие решения принимаются главным образом консенсусом, однако при отсутствии консенсуса решения принимаются большинством голосов присутствующих и участвующих в голосовании полноправных участников". Круг ведения и правила процедуры WP.11 были утверждены КВТ на его семьдесят третьей сессии в 2011 году (ЕСЕ/TRANS/221, пункт 93).
- 3. На шестьдесят девятой сессии WP.11 (октябрь 2013 года) было проведено в общей сложности 25 голосований по предложениям внести изменения в СПС, из которых четыре были приняты единогласно. В других девяти случаях против соответствующего предложения был подан только один голос, в результате чего это предложение было отклонено. Если бы правила голосования WP.11 предусматривали принятие решений большинством голосов, то в этом случае эти девять предложений считались бы принятыми. Шестьдесят девятая сессия носила в какой-то мере исключительный характер в силу большого числа документов и предложений, внесенных на рассмотрение.
- 4. На шестьдесят восьмой сессии WP.11 (2012 год) было проведено в общей сложности всего лишь четыре голосования, из которых единогласным было только одно. Еще в одном случае против предложения был подан лишь один голос. На шестьдесят седьмой сессии (2011 год) было проведено 11 голосований, из которых единогласными были два. В случае двух голосований против внесенного предложения был подан только один голос. Если бы правилами голосования предусматривалось принятие решений большинством голосов, то это предложение было бы принято.
- 5. Отличие WP.11 от других рабочих групп Комитета по внутреннему транспорту обусловлено положениями самого СПС, статья 18.4 которого предусматривает в случае предлагаемых поправок, которые препровождаются Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций Договаривающимся сторонам СПС, следующее: "Если против проекта предложенной поправки было сделано возражение в соответствии с условиями, предусмотренными в пунктах 2 и 3 настоящей статьи, то поправка считается непринятой и не имеет силы".
- 6. Это может означать, что поправки, принятые WP.11 большинством голосов (например, в случае одного голоса "против" в ходе рассмотрения в WP.11), могут быть отклонены в результате одного единственного возражения, высказанного той Договаривающейся стороной СПС, которая проголосовала против данного предложения. Именно по этой причине WP.11 постановила принимать единогласные решения по поправкам к СПС и отразить этот момент в своих правилах процедуры.
- 7. Несмотря на изложенное выше, WP.11 могла бы, при желании, ознакомиться с практикой голосования в других вспомогательных органах Комитета по внутреннему транспорту и рассмотреть вопрос о том, не приведет ли изменение своих собственных правил процедуры с целью допустить применение принципа принятия решений большинством голосов к повышению эффективности и результативности процесса принятия решений в целом.
- 8. Это могло бы быть особенно актуальным с учетом стандартов, разрабатываемых Европейским комитетом по стандартизации (ЕКС), которые охваты-

2 GE.14-09201

вают те же области, что и СПС (в предположении, что внести изменения в стандарты проще, чем в СПС).

Практика голосования в других вспомогательных органах КВТ

- 9. "Руководящие принципы, касающиеся процедур и практики органов ЕЭК", которые содержатся в добавлении II к документу ЭКОСОС Е/2013/37/ Е/ЕСЕ/1464, гласят в разделе "Правила процедуры", что "Все секторальные комитеты и другие вспомогательные органы могут принимать свои собственные правила процедуры на основе Правил процедуры ЕЭК и, когда это применимо, Правил процедуры ЭКОСОС с учетом настоящих руководящих принципов. Если такие правила не были приняты, следует исходить из того, что работа регулируется Правилами процедуры Комиссии и, когда применимо, Правилами процедуры ЭКОСОС с учетом настоящих руководящих принципов mutatis mutandis".
- 10. Ниже секретариат приводит перечень правил голосования Европейской экономической комиссией и другими отдельными органами КВТ и в конце настоящего документа излагает некоторые выводы.

Правила голосования Европейской экономической комиссии (E/ECE/778/Rev.3, правило 35):

"Решения принимаются Комиссией большинством голосов присутствующих и участвующих в голосовании членов".

Правила голосования вспомогательных органов Комитета по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов (WP.15), (ECE/TRANS/WP.15/190/Add.1, правило 35):

"Решения WP.15 принимаются в первую очередь на основе консенсуса. В отсутствие консенсуса они принимаются большинством голосов присутствующих и участвующих в голосовании полноправных участников. Решения, касающиеся какого-либо действующего правового документа, принимаются только в присутствии не менее одной трети Договаривающихся сторон и при условии, что за их принятие проголосовало не менее одной трети полноправных участников, представленных в ходе голосования".

Рабочая группа по безопасности дорожного движения (WP.1) (ECE/TRANS/WP.1/100/Add.1, правило 28):

"Решения WP.1 принимаются предпочтительно на основе консенсуса. В отсутствие консенсуса решения принимаются большинством голосов присутствующих и участвующих в голосовании членов ЕЭК".

Рабочая группа по автомобильному транспорту (SC.1) (ECE/TRANS/SC.1/ 396/Add.1, правило 28):

"Решения SC.1 принимаются преимущественно на основе консенсуса. В противном случае они принимаются большинством голосов присутствующих и участвующих в голосовании членов ЕЭК."

GE.14-09201 3

Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) (TRANS/WP.29/690, правило 25):

"Решения WP.29 принимаются большинством голосов присутствующих и участвующих в голосовании участников, определение которых приводится правиле 1 а), и в соответствии с правилом 24 выше".

Выводы

- 11. Можно видеть, что предпочитаемым методом принятия решений вспомогательными органами КВТ является консенсус, однако в тех случаях, когда консенсус достичь невозможно, решения могут ставиться на голосование и приниматься большинством присутствующих и участвующих в голосовании Договаривающихся сторон.
- 12. WP.11 может, при желании, изменить свои собственные правила процедуры с целью допустить применение принципа принятия решений по СПС большинством голосов вместо нынешнего принципа единогласия. Решение по изменению своих правил голосования, в том что не касается непосредственно СПС, можно было бы принять большинством голосов присутствующих и участвующих в голосовании полноправных участников в соответствии с правилами процедуры WP.11. Вместе с тем WP.11 должна выяснить для себя, не приведет ли это к возврату той ситуации, когда возражения будут высказаны против предложенных поправок, которые уже приняты WP.11 и находятся на этапе официального уведомления Договаривающихся сторон Договорной секцией ООН.
- 13. В 2008 году секретариат проанализировал возражения, высказанные против предложений по поправкам, указанным в уведомлениях депозитария, которые размещаются на веб-сайте Отдела транспорта ЕЭК ООН с 1999 года.
- 14. Этот анализ позволил выявить, что из 11 предложений по поправкам пять были отклонены в результате возражения одной из Договаривающихся сторон, одно было принято в течение предусмотренного шестимесячного срока, четыре были приняты после уведомления, сделанного в соответствии со статьей 18 (2) b) Соглашения, и против одного было направлено возражение на основании уведомления, сделанного в соответствии со статьей 18 (2) b) другой страной.
- 15. WP.11 должна также решить вопрос о том, следует ли изменить сложившийся порядок принятия решений посредством внесения соответствующей поправки в свои Правила процедуры с целью допустить применение принципа принятия решений по предложениям, направленным на внесение поправок в СПС, большинством голосов, что может повлечь за собой увеличение числа возражений в тех случаях, когда предложенные поправки находятся на этапе официального уведомления Договорной секцией Организации Объединенных Наций, или же сохранить свой принцип единогласия, что в свою очередь сопряжено с риском того, что предложения, которые находятся на рассмотрении WP.11, будут отклонены всего лишь одной страной, которая голосует против.
- 16. Каким бы ни было ее решение, WP.11 могла бы, при желании, рассмотреть возможность внесения соответствующей поправки в правило 35 с целью подчеркнуть, что предпочтительным способом принятия решений является достижение консенсуса и что до проведения голосования следует использовать сначала именно этот способ. На рассмотрение WP.11 предлагается возможный пересмотренный текст, приведенный ниже.

4 GE.14-09201

"Решения WP.11 принимаются предпочтительно на основе консенсуса. Решения, касающиеся СПС, принимаются в результате единодушного голосования "за". Решения, касающиеся Справочника СПС, принимаются большинством голосов "за" при условии, что "против" этого предложения подается не более трех голосов. Все другие решения принимаются большинством голосов присутствующих и участвующих в голосовании полноправных участников".

17. Это означает, что WP.11 необходимо будет прилагать все усилия с целью достичь консенсуса, прежде чем ставить предложения на голосование.

GE.14-09201 5